

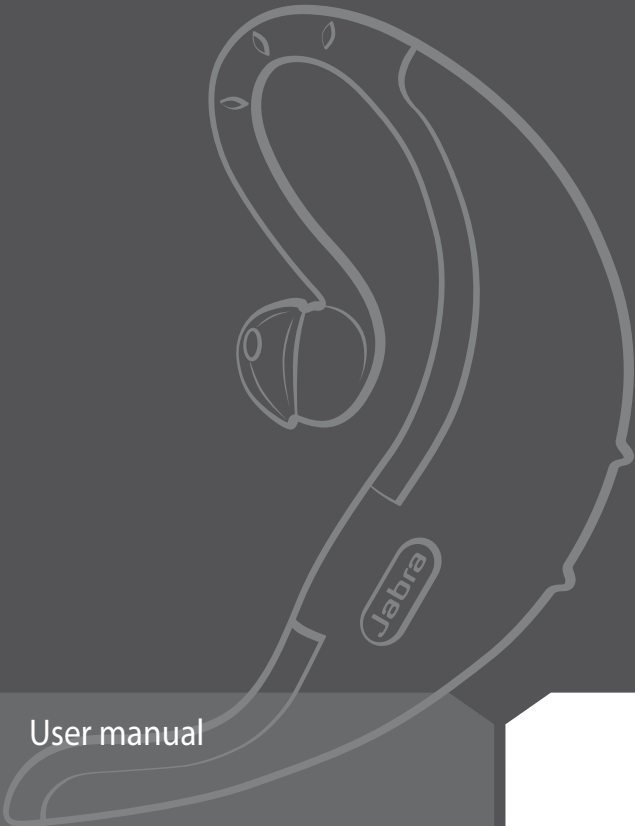
© 2006 Jabra, GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Mobile A/S (GN Netcom A/S). All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Mobile A/S (GN Netcom A/S) is under license. (Design and specifications subject to change without notice)



Jabra
BT 500v

www.jabra.com

Made in China



User manual

RELEASE YOUR JABRA

Jabra

User manual

Jabra

www.jabra.com

Fig. 1

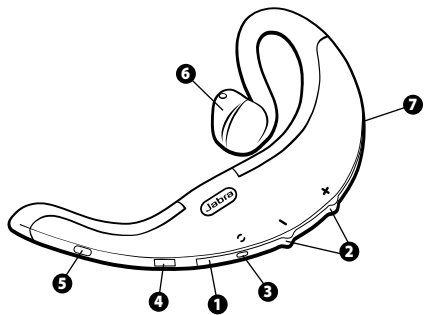


Fig. 2

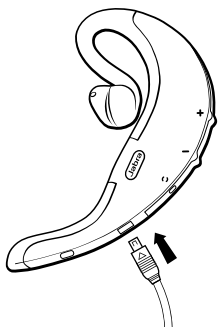


Fig. 3

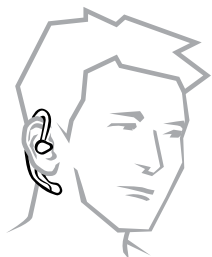


Fig. 4

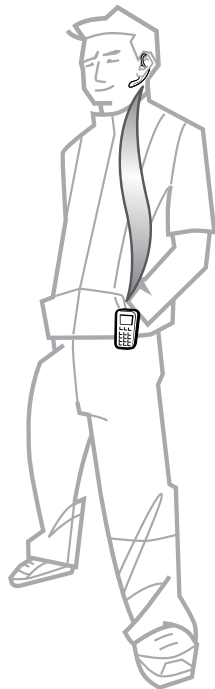


Fig. 5



English 1
繁體中文 11
简体中文 21
日本語 31
한국어 41
Bahasa Malaysia 51
ภาษาไทย 61

繁體中文

感謝您.....	12
1. 給耳機充電	14
2. 開啟耳機	14
3. 與您的手機配對	14
4. 開啟/關閉提示震動	15
5. 佩戴耳機的方式	15
6. 如何執行下列操作... ..	15
7. 指示燈的含義	16
8. 來電待機	16
9. 故障排除與常見問題	16
10. 需要更多幫助嗎?	17
11. 耳機保存	18
12. 保養	18
13. 證明和安全認證	19
14. 術語表	20

感謝您

感謝您購買 Jabra BT500v Bluetooth® (藍芽) 耳機。我們希望您能喜歡它！
本用戶手冊將指導您做好準備工作以及充分利用您的耳機。

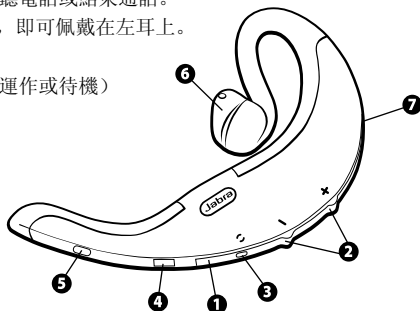
！ 緊記，安全駕駛最重要，而不是通電話！

在駕車時使用手機會分散司機的注意力，從而增加發生意外的機會。如果駕車條件較差（例如天氣惡劣、交通擁擠、車內有小孩、難以應付的路面情況等），請將汽車停靠在路邊後再撥打或接聽電話。同時，請盡量減少通話時間，切勿做筆記或閱讀文件。

請務必安全駕駛、遵守地方法規。

Jabra BT500v概述

- LED燈
 - 電池狀態（充電中、電量不足或完成充電）
- 調高音量(+)鍵、調低音量(-)鍵；開啟靜音，同時按下兩個調音鍵。
- 配對鍵—按下此鍵，即可將耳機置於配對狀態
- 充電插孔
- 接聽/結束鍵
 - 按下此鍵，即可開啟耳機（藍色LED 急閃閃爍後指示開機成功）
 - 按住此鍵，即可關閉耳機（藍色LED 急閃閃爍後指示關機成功）
 - 輕按此鍵，即可接聽電話或結束通話。
- MiniGel™—旋轉180度，即可佩戴在左耳上。
- LED燈
 - 狀態指示（配對、運作或待機）



耳機的功能

Jabra BT500v可提供下列功能：

- 接聽電話
- 結束通話
- 拒絕接聽*
- 語音撥號（取決於手機功能*
- 重撥最後一個撥出號碼*
- 來電等待*
- 保留對話*
- 靜音

*手機相關功能

規格

- 可長達12小時的通話時間/長達300小時的待機時間
- 充電電池：可使用交流電源、與電腦相連的 USB 連接線或汽車充電器（不包括在包裝內）進行充電
- 重量19克
- 通訊範圍可達33英尺（約10米）
- 耳機和免提Bluetooth（藍芽）應用規範
- Bluetooth（藍芽）規格（請參閱術語表）版本1.2

操作入門

Jabra BT500v操作簡單。根據按住耳機上接聽/結束鍵的時間長短就可執行不同的功能。

指示	時間的長短
輕按	短暫輕按
按下	按約1秒
按住	按約5秒

1 給耳機充電

在開始使用之前，請確保您的 Jabra BT500v 耳機已充滿電。可使用交流電充電器透過電源插座充電，也可以使用隨附的USB連接線從個人電腦上直接充電。按照圖2所示連接您的耳機。當LED呈現穩定的紅光時，表示耳機正在充電。當LED呈綠色時，表示耳機已完成充電。

2 開啟耳機

- 按下接聽/結束鍵，即可開啟耳機。
- 按住接聽/結束鍵，即可關閉耳機。

3 與您的手機配對

在使用Jabra BT500v前，您必須與您的手機進行配對。

1. 將耳機置於配對狀態。
 - 確保耳機已開啟。
 - 按下標有  的配對鍵。
2. 設定您的Bluetooth（藍芽）手機，使其「發現」Jabra BT500v
按照手機的使用說明進行操作。通常，該步驟會使用手機上的「setup」（設定）、「connect」（連接）或「Bluetooth」（藍芽）功能表，然後選擇功能表選項以「發現」或「新增」Bluetooth（藍芽）設備。
*（請參閱圖 中的典型手機示例。）
3. 您的手機會找到Jabra BT500v
然後，您的手機會詢問是否希望與之配對。在手機上按下「Yes」（是）或「OK」（確定）進行確認，並且輸入密碼或個人識別碼 4=0000（4個零）進行確認。

配對完成後，手機會進行確認。如果配對失敗，請重複步驟1-3

4 開啟/關閉提示震動

Jabra BT500v 擁有獨特的來電提示功能，在接到來電時以震動來提醒您。第一次開啟 Jabra BT500v 後，即啟動震動功能。若您以平常的方法開啟裝置，卻沒有觸碰到音量按鈕，震動功能將一直處於啟動狀態。

1. 欲關閉震動功能，開啟耳機時按住降低音量按鈕。
2. 欲重新啟動震動功能，開啟耳機時按住增加音量按鈕。

5 佩戴耳機的方式

Jabra BT500v可直接佩戴在右耳上。如果您更喜歡戴在左耳，輕輕地旋轉MiniGel™180度即可。請參閱圖 1. .

為獲得最佳使用效果，應將Jabra BT500v和手機佩帶在身體的同一側，或者同在視線範圍內。一般而言，當您的耳機和手機之間沒有任何阻礙的時候，則使用效果更佳。

6 如何執行下列操作…

接聽電話

- 輕按耳機上的接聽/結束鍵，即可接聽電話。

結束通話

- 輕按接聽/結束鍵，即可結束通話。

拒接來電（取決於您的手機是否支援此功能）

- 當電話鈴聲響起，按下接聽/結束鍵，即可拒絕接聽來電。
根據手機設定，來電者會被轉接至您的語音信箱，或會聽到忙音信號。

撥打電話

- 如果從手機撥打電話，電話會自動轉接至耳機（取決於手機設定）。

啟動語音撥號（取決於您的手機是否支援此功能）

- 輕按接聽/結束鍵。使用耳機錄製語音撥號標籤，就能獲得最佳效果。
有關使用此功能的詳細資料，請參閱手機用戶手冊。

重撥最後一個撥出號碼（取決於您的手機是否支援此功能）

- 按下接聽/結束鍵。

來電等待與保留對話（取決於您的手機是否支援此功能）

這項功能使您能保留正在進行的對話，同時可以接聽正在等候的來電。

- 按下接聽/結束鍵一次，以保留正在進行的來電，並接聽正在等待的來電。

- 按下接聽 / 結束鍵可在兩個通話之間轉換。
- 輕按接聽/結束鍵可結束當前通話。

調節音量

- 按下調高音量(+)鍵或調低音量(-)鍵，即可調節音量。1. ②
- 同時按下調高和調低音量鍵，即可設定靜音狀態。在靜音狀態下，來電時會發出輕微的嘟嘟聲。
- 取消靜音，可輕按任一調節音量鍵。

7 指示燈的含義

指示燈狀態	對耳機的含義
藍燈閃爍	每秒閃爍一次：正在通話中
藍燈閃爍	每三秒閃爍一次：處於待機狀態
紅燈閃爍	電量不足
穩定的紅燈	正在充電
穩定的綠燈	完成充電
穩定的藍燈	處於配對狀態—請參閱第 3 節。

8 來電待機

來電待機與將通話置於等待狀態（取決於您的電話是否支援本功能）。此功能允許您在通話時將來電置於等待狀態，而接聽另外一個正在等待的來電。

- 按下接聽/結束按鈕一次可將正在進行的通話置於等待狀態，並接聽正在等待的來電。
- 按下接聽/結束按鈕可在兩個通話之間切換
- 輕按接聽/結束按鈕可結束當前通話

9 故障排除與常見問題

我聽到雜聲

要想獲得最佳的音頻質量，請將耳機和手機佩戴在身體的同一側。

我在耳機裏聽不到任何聲音

- 調高耳機音量。
- 確保耳機與手機配對。

- 確保手機連接到耳機。如果沒有接通，則從手機的Bluetooth（藍芽）功能表或者輕按接聽/結束鍵，來執行配對程式（請參閱第3節）。

我遇到了配對問題，但電話顯示卻相反

您可能在手機中刪除了耳機配對連接。
請遵照第3節的配對說明進行操作。

Jabra BT500v可以和其他Bluetooth（藍芽）設備配合使用嗎？

Jabra BT500v設計用於Bluetooth（藍芽）手機。同時，它也可與其他符合1.1或1.2版本Bluetooth（藍芽）技術規範，並且支援耳機和/或免提應用規範的Bluetooth（藍芽）設備配合使用。

我無法使用拒絕來電、保留來電、重複撥打或語音撥打

這些功能須視您的手機是否支援這些功能。關於更多細節，請查詢您的手機使用手冊。

10 需要更多幫助嗎？

1. 網址：www.jabra.com（提供最新支援資訊和線上用戶手冊）
2. 請在星期一到星期五撥打免費電話

免費電話號碼：

澳洲：	1-800-083-140	(10:00 – 19:00)
中國：	800-858-0789	(08:00 – 19:00)
香港：	800-968-265	(08:00 – 17:00)
印尼：	001-803-852-7664	(08:00 – 17:00)
日本：	0034-800-400-594	(09:00 – 18:00)
馬來西亞：	1800-812-160	(08:00 – 17:00)
新西蘭：	0800-447-982	(12:00 – 21:00)
新加坡：	800-860-0019	(08:00 – 17:00)
台灣：	0080-186-3013	(08:00 – 19:00)
印度：	000-800-852-1185	(05:30 – 14:30)
菲律賓：	1800 765 8068	(08:00 – 17:00)

11 耳機保存

- 將Jabra BT500v在電源關閉狀態下妥善存放。
- 避免存放在極端溫度 (45°C/113°F以上，包括陽光直射的地方，或者-10°C/14°F以下)中。否則會縮短電池的使用壽命並影響產品性能。高溫也會損害產品性能。
- 切勿讓Jabra BT500v接觸雨水或其他液體。

12 保養

Jabra (GN Netcom) 保養自最初購買之日起壹年內，該產品在製造材料和工藝方面不存在缺陷。保養條件以及我們的保養責任如下：

- 保養僅適用於原始購買者。
- 需要出示您的收據或其他購買憑證。在沒有購買憑證的情況下，將根據產品上所標示的生產日期開始計算保養時間。
- 如果序列號、生產日期或產品標籤被撕下，或該產品曾被粗暴使用、錯誤安裝、改裝或由未經授權的第三方進行維修，則保養將自動失效。
- Jabra (GN Netcom) 產品的保養責任應僅限於產品的維修或更換，具體措施由Jabra自行決定。
- 任何Jabra (GN Netcom) 產品的保養期限僅限於壹年（自所有部件的購買之日起算，包括連接線和連接器）。
- 屬於正常磨損的有限壽命消費性組件，例如麥克風防風罩、耳機墊、裝飾、電池和其他附件將不在保養範圍之列。
- Jabra (GN Netcom) 不對使用或濫用任何Jabra (GN Netcom) 產品所產生的任何直接或間接損失承擔責任。
- 該保養賦予您特定的權利，您也可擁有因地區而異的其他權利。
- 除非在用戶手冊中另有說明，否則用戶不得在任何情況下對產品進行維修、調試或修理，無論產品是否處於保養期內。必須將產品送交購買地點、工廠或經授權的服務機構進行全部上述工作。
- Jabra (GN Netcom) 將不會對運送過程中所產生的任何損失或損壞承擔責任。任何由未經授權的第三方維修過的Jabra (GN Netcom) 產品，其保養將自動失效。

13 證明和安全認證

中國：遵守中國無線電規例條文。

大韓民國：經無線電研究驗證局（資訊通訊部）

局長按資訊及通訊儀器證明規例條文證明。

臺灣：經交通部電信總局認可。

新加坡：經新加坡資訊通訊發展署批准於新加坡內銷售和使用。

FCC

此設備符合FCC規則第15部分的規定。設備使用應遵守下面兩種條件：

(1)此設備不會產生有害干擾，且(2)設備必須承受任何接收到的干擾，包括可能引起設備工作不正常的干擾。

CE

該產品貼有CE標誌，符合歐盟委員會的R & TTE Directive(99/5/EC) 條款的規定。

Bluetooth (藍芽)

Bluetooth®字樣和標誌由Bluetooth SIG, Inc. 所有，GN Netcom在得到許可的情況下使用這些標誌。其他商標和商業名稱歸各自所有者所有。

14 術語表

- 1 **Bluetooth (藍芽)**：是一種在短距離內（大約30英尺）不使用信號線或連接線而連接手機和耳機等設備的無線電技術。網站www.bluetooth.com中提供更多關於Bluetooth (藍芽)的資料。
- 2 **Bluetooth (藍芽) 應用規範**：是Bluetooth (藍芽) 設備與其他設備進行通訊的不同方法。Bluetooth (藍芽) 手機支援耳機應用規範、免提應用規範，或者兩種應用規範均支援。要支援特定的應用規範，手機製造商必須在手機的軟體中加入特定的強制性功能。
- 3 **配對(Pairing)**：在兩個Bluetooth (藍芽) 設備之間建立具有唯一性的加密鏈路，允許兩個設備相互通訊。Bluetooth (藍芽) 設備必須相互配對才能工作。
- 4 **密碼(Passkey)或個人識別碼(PIN)**：是您在手機上輸入的代碼，作用是將手機與Jabra BT500v配對。如果手機已經與耳機配對，手機和Jabra BT500v就會相互識別並自動配合工作。
- 5 **待機(Standby)狀態**：Jabra BT500v被動地等待來電的狀態。在手機上「結束」通話後，耳機即進入待機狀態。